

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Добројовичева 29
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime mužu i devojačko porodično ime	Грајс Тера
Занимање — Zanimanje	смуђеник (ћена)
Држављанство — Državljanstvo	Мађарски
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	1919
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Нај Капошва
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Будимпешта
Брачно стање — Брачно stanje	нежен
Вера — Vera	Моравце
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јано Вржевет Штицу
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Бизадска проф.

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

1-VII-1933

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

Бернар Велит

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas	<i>шесте</i>	коса rosa	<i>тврдо</i>	бркови brkovi	—
лице lice	<i>светло</i>	нос nos	<i>нормално</i>	брада brada	—
очи oči	<i>тврде</i>	уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	—

Датум пријаве Datum priјаве	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјаве	Где одлази Gde odlazi
1-VII-933	<i>Одлаковска</i>	29	<i>Бернард Вени</i>	1-IX-33	<i>Б. Пешта</i>
22-IV-34	<i>Одлаковска</i>	49	<i>"</i>	17-IV-34	<i>Срем-Каменица</i>
18-VII-34	<i>Одлаковска</i>	49	<i>"</i>	31-VII-34	<i>Турин, Италија</i>
22-VII-35	<i>Одлаковска</i>	49	<i>Бернард Вени</i>	12-VIII-35	<i>Матарија</i>
16-III-935	<i>Одлаковска</i>	49	<i>Бернард Вени</i>	4-V-35	<i>Будимпешта</i>
29-IV-1936.	<i>Одлаковска</i>	25.	<i>Вили Бернар</i>	9-VII-936.	<i>Сремско Каменица</i>
18-VIII-36	<i>Одлаковска</i>	25	—	29-VIII-36	<i>Б. Пешта</i>
25-XII-36	<i>Одлаковска</i>	25	—	28-XII-36	<i>Б. Пешта</i>
2-VIII-37	<i>Одлаковска</i>	25	<i>Вили Бернар</i>	20-VIII-37	<i>Б. Пешта</i>
24-XII-37	<i>Одлаковска</i>	25	<i>Бернард Вени</i>	28-XII-37	<i>Будимпешта</i>
22-XV-38.	— " —	25.	<i>Швицер Лаза</i>	27-XV-38	— " —

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД